



„BERCUT- GRUP” SRL
mun. Chișinău, or. Codru, str. Costiujeni 8/3
Tel. 022-50-50-76, 022-57-24-61, fax. 022-56-81-66
www.bercut.md, e-mail: office@bercut.md

CONTRACT nr. 79

Договор № 79

Privind monitorizarea și deservirea tehnică
a sistemului de semnalizare a incendiului

mun. Chișinău

29.03.2018

На мониторинг и техническое обслуживание пожарной
сигнализации

мун. Кишинев

29.03.2018

„Bercut-Grup” SRL ce activează în baza Statutului și a Licenței nr. A MMII № 038806, în persoana Directorului Crăciun V., numit în continuare „Prestator” pe de o parte și Combinatul de Panificație din Chișinău „Franzeleuța” SA în persoana Directorului General Boris Andros, numit în continuare „Beneficiar”, pe de altă parte, au încheiat prezentul contract cu privire la următoarele:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Conform prezentului contract „Prestatorul” asigură supraveghere la obiectele „Beneficiarului” prin:

❖ Reacționarea operativă la semnalul „Alarmă”.

1.2. Deservirea tehnică și monitorizarea obiectului se efectuează non-stop (24 ore) din momentul conectării obiectului „Beneficiarului” la pupitrul centralizat al „Prestatorului”.

1.3. Toate solicitările părților privind modificarea și executarea contractului vor fi efectuate numai în formă scrisă.

1.4. Prezentul contract este o convenție civilă, care se încheie de sine stătătoare, și se consideră separată de alte servicii pe pază.

2. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

2.1. Prin examinarea minuțioasă a obiectului, stabilește metodele și formele de înzestrare a obiectului cu mijloace de supraveghere.

2.2. Elaborează instrucțiunea despre ordinea și regulile de folosire a mijloacelor de supraveghere, de asemenea efectuează un instructaj cu persoanele de răspundere a „Beneficiarului” cu privire la regulile de folosire a mijloacelor de supraveghere montate la obiect.

2.3. Asigură sosirea la obiect a grupei operative, pentru determinarea motivului semnalului de „Alarmă” parvenit la pupitrul și luarea măsurilor adecvate, precum ar fi anunțarea imediată a „Beneficiarului” și serviciului 901 despre incendiul produs la obiectele al prezentului contract. Faptul informării „Beneficiarului” va fi confirmat documentar, prin prezentarea extrasului din baza de date al PCP.

3. DREPTURILE PRESTATORULUI

3.1. „Prestatorul” este în drept să rezilieze unilateral prezentul contract sau să suspende acțiunea acestuia, prin deconectarea obiectului de la pupitrul de pază, cu condiția înștiințării în scris a „Beneficiarului” anticipat cu 7 zile în următoarele cazuri:

❖ „Beneficiarul” are datorii la achitarea plății pentru serviciul beneficiat mai mult de 15 zile.

❖ sistemul de supraveghere a obiectului a ieșit din funcțiune din vina „Beneficiarului” sau necesită reparație capitală, iar „Beneficiarul” refuză recompensarea cheltuielilor necesare.

4. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

4.1. În procesul de exploatare a sistemului de supraveghere a obiectului, să nu admită deteriorarea acestuia. În lipsa specialiștilor „Prestatorului” să nu întreprindă măsuri de schimbare sau reparație a mijloacelor de supraveghere, să nu introducă modificări în schema de blocaj al obiectului.

4.2. Să nu destăinuie persoanele străine regulile de folosire a sistemului de supraveghere, schema dislocăției acestuia.

4.3. În termen de până la 15 zile să înștiințeze în formă scrisă „Prestatorul” despre efectuarea unor lucrări de construcție și reconstrucție și de asemenea a unor acțiuni ce ar provoca modificarea schemei sistemului de supraveghere.

4.4. Să înlăture neajunsurile stipulate în procesele-verbale de inspectare a obiectelor, semnate de persoanele autorizate ale „Prestatorului” și ale „Beneficiarului”, anexate la prezentul contract.

4.5. În caz de admitere de către „Beneficiar” a unei restanțe mai mult de 7 zile din data scadentă de plată indicată în contract pentru serviciile de pază, „Prestatorul” este absolvit de răspunderea materială prevăzută în p. 7.1. al contractului.

5. DREPTURILE BENEFICIARULUI

5.1. „Beneficiarul” este în drept să rezilieze unilateral prezentul contract sau să suspende acțiunea acestuia, prin deconectarea obiectului de la pupitrul de pază, cu condiția înștiințării în scris a „Prestatorului” anticipat cu 15 zile.

„Bercut-Grup” SRL, действующее на основании Устава и Лицензии № А ММII № 038806, в лице Директора Крэчуна В., именуемый в дальнейшем «Исполнитель», с одной стороны, и Combinatul de Panificație din Chișinău „Franzeleuța” SA в лице Генерального Директора Борис Андрос, именуемый в дальнейшем «Заказчик», с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. По настоящему Договору «Исполнитель» обеспечивает наблюдение на объектах «Заказчика»:

❖ оперативное реагирование на сигнал «Тревога».

1.2. Техническое обслуживание а также мониторинг объекта осуществляется круглосуточно с момента подключения объекта «Заказчика» к центральному пульту «Исполнителя».

1.3. Все требование сторон договора в связи с изменением или исполнением договора будут сделаны только в письменном виде.

1.4. Данный договор является гражданско-правовым актом, который заключается самостоятельно, и считается отдельным от других видов охранных услуг.

2. ОБЯЗАННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЯ

2.1. Путём обследования объекта определяет методы и формы оснащения объекта средствами наблюдения.

2.2. Разрабатывает инструкцию о порядке и правилах пользования средствами наблюдения, а также проводит инструктаж ответственных лиц «Заказчика» по правилам пользования средствами наблюдения, установленных на объекте.

2.3. Обеспечивает прибытие на объект экипажа для выяснения причин поступления сигнала «Тревога» и принятия соответствующих мер, какими являются немедленное оповещение «Заказчика» и службы 901 о возникновении пожара на объектах настоящего договора. Факт уведомления осуществленного «Исполнителем» подтверждается документально, путем предъявления выписок из базы данных ПЦО.

3. ПРАВА ИСПОЛНИТЕЛЯ

3.1 «Исполнитель» вправе в одностороннем порядке расторгнуть договор или приостановить его действие путем отключения объекта от пульта охраны, при условии письменного извещения «Заказчика» за 7 дней, в следующих случаях;

❖ если «Заказчик» не оплатил за представленные услуги более 15 дней;

❖ если система наблюдения объекта вышла из строя по вине «Заказчика» или требуют капитального ремонта, а «Заказчик» отказывается платить за расходы связанные с этим.

4. ОБЯЗАННОСТИ ЗАКАЗЧИКА

4.1 В процессе эксплуатации системы наблюдения объекта, не допускать ее повреждения. Без специалистов «Исполнителя» не производить замену или ремонт средств наблюдения, не вносить изменения в схему блокировки объекта.

4.2 Не разглашать посторонним лицам правила пользования системой наблюдения, схему ее размещения.

4.3 В срок не позднее, чем за 15 дней в письменном виде поставить в известность «Исполнителя» о проведении каких-либо строительных работ, а также действий могущих повлечь за собой изменение схемы системы наблюдения.

4.4 Устранить недостатки указанные в совместных актах обследования объектов, подписанных уполномоченным лицом «Исполнителя» и «Заказчика», приложенных к договору.

4.5. В случае допущения «Заказчиком» задолженностей за услуги охраны более 7 дней от даты оплаты предусмотренной в договоре, «Исполнитель» освобождается от материальной ответственности предусмотренной п. 7.1. настоящего договора.

5. ПРАВА ЗАКАЗЧИКА

5.1 «Заказчик» вправе в одностороннем порядке расторгнуть договор или приостановить его действие путем отключения объекта от пульта охраны, при условии письменного извещения «Исполнителя» за 15 дней.

6. SUMA CONTRACTUALĂ, CONDIȚIILE ȘI MODUL DE ACHITARE

6.1. Suma contractuală, este expusă în Anexe la contractul № 79 „Privind paza bunurilor de către pupitrul centralizat pază” din 11.11.2016 și poate fi modificată în baza acordului ambelor părți, prin întocmirea anexei corespunzătoare la contract.

7. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

7.1. „Prestatorul” poartă răspundere în mărime de 50 % din suma contractuală lunară, în cazul neexecutării p.2.3. al prezentului contract, și anume neanunțarea „Beneficiarului” și a serviciului 901 despre incendiul produs la obiect.

8. FORȚA MAJORĂ

8.1. În cazurile când nedeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a cerințelor contractului este rezultatul apariției unui caz de forță majoră, părțile contractului vor fi absolvite de răspundere.

8.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțelege: războaie, calamități naturale, cutremure de pământ, conflicte armate locale și alte circumstanțe, ce nu depind de voința și activitatea părților.

8.3. Partea, pentru care au apărut situațiile de forță majoră este obligată să anunțe în scris despre aceasta cealaltă parte în termen de 24 ore.

9. TERMENUL DE VALABILITATE A CONTRACTULUI

9.1. Prezentul contract este încheiat pe termenul de un an și intră în vigoare din ziua semnării de către părți și aprobării proiectului de organele competente de poliție. Din momentul montării SAI (sau conectare) și până la aprobarea proiectului, obiectul se află la control tehnic (verificare).

În cazul în care, în decurs de 30 zile, până la expirarea termenului de valabilitate a contractului, nici una din părți nu a cerut rezilierea acestuia, contractul se consideră promulgat în aceleași condiții și pe noi perioade.

9.2. În cazul rezilierii contractului din diferite motive înainte de termenul expirării lui, părțile sunt obligate să se anunțe despre aceasta cu 15 zile în prealabil.

9.3. Toate litigiile ce pot apărea din prezentul contract vor fi soluționate în conformitate cu legislația în vigoare.

9.4. Contractul este întocmit în trei exemplare identice cu aceeași putere juridică, dintre care două exemplare se păstrează la „Prestator” și un exemplar la „Beneficiar”.

10. RECHIZITELE PĂRȚILOR

«Prestator» / «Исполнитель»

„BERCUT-GRUP” SRL

Adresa juridică: mun. Chișinău, str. Botanica Veche, 10, ap.72

Adresa poștală: mun. Chișinău, or. Codru, str. Costiujeni, 8/3

Tel. 022-50-50-76, fax 022-56-81-66

c/f 1003600043252

IBAN: MD92EN000022243011094858

TVA 0303394

Crăciun V

6. СУММА ДОГОВОРА, ПОРЯДОК И УСЛОВИЯ РАСЧЕТА

6.1. Общая сумма, устанавливается в Приложениях к договору № 79 «Об охране имущества централизованным пультом охраны» от 11.11.2016 и может быть изменена только после подписания двухстороннего соглашения между сторонами, которое будет, является приложением к договору.

7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

7.1. «Исполнитель» несет ответственность в размере 50% от ежемесячной суммы договора, в случаях неисполнения п.2.3. настоящего договора, а именно неоповещения «Заказчика» и службы 901 об возникновении пожара на объектах.

8. ФОРС – МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

8.1. В случае, когда неисполнение или некачественное исполнение условий контракта возникли вследствие форс-мажорных обстоятельств, стороны договора не несут ответственность.

8.2. Форс-мажорные обстоятельства могут быть: война, стихийные бедствия, землетрясения, локальные вооруженные конфликты, и другие обстоятельства, которые не зависят от воли и деятельности сторон.

8.3. Сторона, у которой возникли форс-мажорные обстоятельства, должна предупредить письменно другую сторону в течение суток.

9. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

9.1. Настоящий договор заключен на один год и вступает в силу со дня подписания сторонами и утверждения проекта органами внутренних дел. С момента монтажа ОПС (либо переключения) и до утверждения проекта, объект находится на техническом контроле (прогонке). Если за 30 дней до истечения срока настоящего Договора ни одна из сторон не потребует его расторжения он считается пролонгированным на тех же условиях и на новые сроки.

9.2. При расторжении договора по каким-либо причинам ранее срока, на который он заключен, стороны обязаны предупредить друг друга об этом за 15 дней до расторжения.

9.3. Все разногласия, возникающие по настоящему Договору, подлежат разрешению в соответствии с действующим законодательством.

9.4. Договор составлен в трех экземплярах, с одинаковой юридической силой, из которых два экземпляра для «Исполнителя» и один экземпляр для «Заказчика».

10. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

«Beneficiar» / «Заказчик»

Combinatul de Panificație din Chișinău „Franzeluța” SA

Adresa juridică: MD-2032, mun. Chișinău, str. Sarmezegetusa, 30

Tel. 022-551-445, fax. 022-528-123

c/f 1002600004030

IBAN: MD68MO2224ASV57368097100

BC „Mobiastanca-Groupe Societe Generale” SA or. Chisinau

c/b MOBBYMD22 TVA: 0300331

Boris Andros